

國家圖書館藏

綫裝書局

中華歷史人物別傳集

清故詩贈侯祿大夫鎮守四川川北等處地方總兵官都督同知世襲三等阿達哈哈爾圖公墓誌銘
公諱文啓號龍山其先關南洋川人也以服膺游雲間之章學地焉逮高祖杰生世科諸贈驃騎將軍世科生祿譜贈驃騎將軍即公父也世力農爲善於家樹樹閭閻稱長者娶於郭乃誕公公生而獨儻沉深寡言笑豐下燕頤綽長從塾師貼吟即棄去顧獨好習射引三石弧與諸少年角未嘗不應弦沒羽也即以騰謫行陣兵法讀成推服矣當是時西北兵事孔亟公慨然曰丈夫不棄取

墓誌銘

功名日浮沉里舍中耶乃辭給從戎多轉獲起家爲千大長屬貳師莊朝樛遇敵輒單騎深入陷陣大小數十戰殺賊無數上功幕府推轂公不十年裨將矣我清師之下江南也公擁兵千人分屯維揚先是明將鎮而饑敗部下士爭願屬公公拊搥之稍戢而

王師至維揚公知天命有歸率衆迎

豫親王王大喜謂諸將曰今日乃得此驍將江南不足平也手巨羅酒勞之公謝曰王誠推赤心置人腹交臂爲懷王一金僕始爲王招十萬衆何如於是軍騎往海陵直諭

清朝德意而督臣李本深率諸鎮臣以其衆降果十餘萬渡江矣下京口建康克蕪湖復奉今隨正藍旗

貝勒王征毘陵取蘇杭嘉興勦平白蓮教翼著捷功而公尤善方畧指麾驍卒出奇制勝倏忽如風雨以是王師所至後先底定卒有江南公功居多焉師還駐蘇州時湖寇水陸並進日夜告警公屢出奇兵擊之蕩平澄太湖各湖餘孽因進攻福山拔之破海寇胡泥水等擒逆寇陸朝臣等所獲器甲無算沿海將領賈士奇率衆降得戰艘數百又會勦狼山劉河崇明江陰等要地解散逆黨東

墓誌銘

二

南孔道始逼公駐福山撫慰流離招商惠民久之境內若不知有兵者會太湖雙林鎮逆寇秦煥施子昭等叛涇庭山逆寇周大佩等叛涇湖逆寇偽副將張三聘參謀許信等叛攻犯城邑公將兵後先破之斬獲秦煥施子昭周大佩張三聘許信餘黨悉平督撫屢上功隨調征浙東僞總兵張國柱等國柱甫降而寇攻崇明將諸公盡征之兵至大破之又破逆寇黃斌卿楊瑞等生擒瑞又破叛寇張蜚蜚劉元朱八擒其穴生擒朱亥劉元而叛帥吳勝兆謀不軌事起失公聞報即率兵勦之擒叛黨戴之倭李魁

等旬日安堵督撫奏公績授公副總兵移駐金山衛金山地近海爲雲間又汛潮汐時有弄兵公至破賊僞副將潘二擒之因增置嚴守整脩瞭望屬戰具勤勞三載如一日益海不揚波云

天子方欲征巴蜀命

平西親王 固山額真定西侯從漢中進兵即漢中城中重事也於是命公駐守而恩蔭公世襲三等阿達哈哈番時伏莽未靖公督軍破賊韓瓜子於八里關又破賊劉三於洋縣之麻家竹園賊焉因遣招太平桃花洞平紫陽諸

墓誌銘

若漢中始帖席 平西親王 固山額真定西侯倚重之每稱曰此戰將奈何今守即守俾我無內顧憂不逾於長城乎會川北鎮臣歿 平西王 定西侯念咽喉重地急須人飛章上得請以公爲川北總兵官署都督食事駐保寧保寧蜀要衝扼秦滇黔三省時盜距三川環川北四面皆敵也公至簡練士馬申明約束賊守方畧旌旗爲之一變乃身歷諸險嚴備設防禦內儲糧餉外奉調遣其所以接應督部諸鎮 營指已而督勦川南之郝永喬協討僞伯楊秉胤投誠

上嘉公績屢予紀錄賜袍帽人參羊酒表裏歲不絕會奉旨三省會勦郝永喬劉諸巨寇督臣李徽調川北兵移駐下川東達州而慮賊潰奔突開縣要路則以公重臣身當之公乃修築壘柳沐風雨不稍休晷則布置峰燧市牛酒犒士夜觀氛祲警刁斗敵不敢犯境川東故賊數公駐久之蓋皆賣刀劍買犢矣越歲以積勞成心疾竟卒卒之日猶巡行營壘慷慨謂將士曰吾受 國恩戮力廿載無以報今諸將就殲賊真得成功以報

墓誌銘

天子而吾殆不起矣然功若輩功也勉之

四

天子不召若言訖而逝時康熙三年二月十六日也先一夕有大星光芒若斗隕於營前云訃聞

上悼之遣官賜祭贈公榮祿六夫署都督同知公生於高曆癸卯年六月二十八日享壽六十有二配嚴氏諸賄夫八子紹爵承襲三等阿達哈哈番娶原任分守上湖南道布政司參議王崇儒女繼娶貢士田運隆女緒爵業儒蔭監生娶

欽命總督山西 處地方軍務兼理糧餉兵部右侍郎兼都察院右副都 史白秉真女公歿而歸塋於閩南洋川

北隴之新阡從口命也爰爲之銘曰

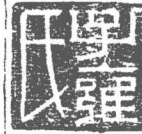
扶輿瀛瀛鉅鼎龐維彼英人應運斯昌龍攀雲壚無復

四方於樂簡冊焜耀家邦躬逢星闕乃遂而鄉佳城

鬱子孫其光

賜進士禮部尚書管左侍郎事兼內弘文院學士魯年家

侍生王熙頓首拜撰



墓誌銘

王



序



天不言而雷霆宣其威雨澤宣
其德聖人作於上而智者效其
謀勇者效其力其道一也故紀
星辰日月之行而天之尊見焉
紀臣子攀鱗附翼之功而國家

元功垂範

序一

之盛著焉我

世祖章皇帝應天受命撫有區夏威德

被于四遠宏謨英斷得之天縱
者爲多而一時股肱干城之佐
宣力封疆異姓而王者四人其
在吾粵者爲

平南王焉蓋自航海歸

命北定燕都西平三楚南開百粵廓
清千里所向無敵足以播揚
國家之威鎮粵二十餘年邊境乂安
民樂其業休息長養日以蕃庶
足以宣布

元功垂範

序二

國家之德秉征誅之權而有撫綏之
實位上將之尊而得大臣之體
宜其帶礪山河垂勳竹帛與
國同悠久也
今天子眷念
三朝老臣特從所請以

世子公代釐軍事

王以衛武懋德之年優游多暇追
念疇昔將次第其事彙爲一書
垂示子孫誠盛舉也以命源進
進何敢辭顧自以生長南方見
聞寡眇才力鄙劣敘次益非所
長遜謝久之及澹歸上人至自
丹霞得

元功垂範

序三

王宿昔家乘所錄者一月而遂成
編蓋上人以俊逸之筆行之敘
事之外時爲論斷務以彰
王寬大好生之心表當時事機得

失之會其名曰元功垂範不惟
王之豐功偉烈展卷昭然卽

開天之規模亦可一二想見國史將
於是取徵焉豈獨爲一家之寶
哉進幸觀厥成謹再拜爲之序
賜進士出身吏部考功司郎中尹源

元功垂範

序四

進頓首拜撰



續元功垂範序

元功垂範一書爲澹歸上人所作起於

王之將兵東江止於

王之歸老遼左五十年中豐功偉

烈炳炳烺烺

續元功垂範 序一

寵溢絲綸光昭竹帛蕭曹賈鄧不忝

不愧且急流勇退尤人所難不

謂允歸之

旨甫頒而吳耿相繼以叛留

王守粵停止北歸遭值時艱竟以

憂勞沒世天如假

王數年之壽則平吳蕩耿之勲當

必有經天而緯地者而未之展

布良足惜哉夫功有難易之分

勢有順逆之別

王之殄滅流寇也時天下已定人

心歸向凡義旗所指莫不倒戈

續元功垂範 序二

其勢順故其功爲易施洎乎逆

藩之叛起於倉卒煽惑動搖蔓

延嶺嶠如孫延齡劉進忠輩大

肆猖獗山賊海寇又患在肘腋

王以孤軍處逆氛之內援師路梗

不至猶能不遺餘力防勦並施

東西牽制使不得逞粵賴以少

安其勢逆則其功爲難能前書

載其易而遺其難此續編之作

有不容已者也况三藩並變之

語出自吳逆僞檄之中其布讒

用間撼搖匪細使無保粵之忠

續元功垂範 序三

勤何以塞悠悠之口此續編之

作尤不容已者也獨是格生也

晚不克親炙

王之休光嘗閱八旗志乘等書蓋

熟知夫

王之駿業壯猷忠貫日月當薨逝

之後

皇衷震悼

卹典優隆生榮死哀孰不歆羨竊以

盖棺定論古人所重而前書獨

闕此三數年之事格深有憾焉

用是不揣固陋亟爲增續一遵

續元功垂範 序四

前書編年綱目之例惟不系以

論就簡去繁釐爲一卷補前書

之未逮表晚節於克全夫然後

書爲完書人爲完人矣讀之者

謂同於前書可也謂異於前書

可也卽謂與前書似同而異似

異而同均無不可也遡

王將兵東江航海歸

命始以智勇掃流寇其功在

國家繼以仁惠鎮粵東又功在黎庶

晚復以忠憤守臣節則又功在

名教惜俺荅公之信襲王之後

續元功垂範 序五

不克仰承先志卒致褫奪藩封

幸

王七子額駙之隆公尚

主立朝謙柔敬慎爲

聖祖所器重

國恩遂得不替迄今子若孫善繼善

述簪纓焜燿並俺荅公子孫亦

與膺世祿固

王之餘烈使然亦額駙公有以啟

之也是爲序

乾隆三十年歲次乙酉冬至之

日 平原張允格謹識

續元功垂範 序六



平南王元功垂範卷上

丹霞沙門武林釋今釋撰次

賜進士吏部考功司郎中東官尹源進較定

天開一代必有佐命偉人撫風雲之會荷永清之寄者然而全功者多全德者少蓋摧蕩廓清與生全休息心同而用異也我

平南王智深勇沉一以仁爲本當其虎豹在山蛟龍出海固已聲馳驃騎量比汾陽矣及夫識

真歸命畧定中原秉鉞南巡奠安嶺表撫綏一方二

元功垂範 卷上

十餘年授政世子

國存征討之烈家兼揖遜之風富壽多男自古名臣未能方駕非幸而得之蓋其純德篤行有深爲上帝所簡在者今釋久荷帡幪與聞嘉則謹釋其外輦疆圉內埤民社諸大政事自甲子至癸丑迄五十年勒而成書名曰元功垂範夫事

上貴於忠順故無區刺在背之嫌待人貴於寬和故有醇醪自醉之適用兵貴奇而密故機每發如脫兔治民貴正而疏故網寧漏於吞舟半生事

蹟洵足以作後世佐命者坊表不獨爲家乘留訓也閉居受簡僭爲詮次無虛美無匿善竊取之義實在斯焉

甲子王將兵於東江

王姓尚氏諱可喜字元吉世籍真定之衡水遷海州王生而權奇驍果有識量甫成童善弓馬結納豪俊以俠烈見稱辛酉春二月從先贈王居河西王妣先太夫人與其家在河東三月遼陽陷太夫人及王兄嫂弟姪并婢僕等皆散失王哀毀骨立

元功垂範 卷上

二

幾不欲生先贈王攜王之松山晨昏定省相依爲命先贈王以故里丘墟慨然欲乘長風破萬里浪仗劍謁王撫軍化貞撫軍器之令偕毛帥文龍結壯士進據東江後廣寧破關外紛擾王獨居松山思親念切不得聞問癸亥四月叩山海關求入守關者疑遼人固不納王慟哭而還道途多梗死生呼吸冒險獨行困苦萬狀於是遼海濱投水師編於卒伍爲自存計因密偵先贈王聲息久之聞毛帥以鎮江失守退入朝鮮之皮島王間行赴之父

子相見悲喜并集時甲子首春也先贈王已爲營將故與毛帥義兼兄弟毛帥視王如子拔置左右日益倚重王齒雖少英氣冠一軍性復謹厚愛人能持重諸將士咸屬目焉未幾奉差之朝鮮先贈王提兵趨旋城有警三月二十四日與周世龍世虎世豹等抵石藻橋敗其哨騎翌日攻樓子山敵設兩伏益兵來戰先贈王策馬渡橋所向披靡伏發突圍而出至橋橋斷還騎格鬪與世龍等皆沒於陣王聞訃遙歸蹕踊哭泣之哀感動行路所以

元功垂範

卷上

三

慎終追遠無不竭力人皆稱其孝毛帥旣奇王才從衆望令王卽統先贈王所部於是威名漸著矣論曰天運地氣與人事相桴鼓西漢功臣多豐沛東漢功臣多南陽

昭代功臣多三韓地承天而生人也取天下之才常借之敵國明邊防頗密全局未動欲率兵從陸歸命勢亦甚難造物者若巧設一東江以開航海之路也天爲人而置地也王起於海成於海嶺表一區藉王創藉王守與遼陽洲島之勢如

率然相爲首尾焉人依地而見天也古功臣結構如此蓋少然則先贈王入東江特爲王導師耳以父子終分作君臣始合非常情所測矣

又曰子與氏云天降大任必先苦其心志勞其筋骨行拂亂其所爲王未弱冠遭家難孤苦備嘗冒險尋親終天抱痛所以動心忍性者至矣故其處功名之際洞悉人情慮周而計遠得持盈之道也夫創業者常勞繼世者常逸勞逸之際吉凶悔吝分焉王授簡之意非爲楊詡蓋將

元功垂範

卷上

四

以其涉歷艱難者遺諸後人則明義開宗不容不於此一著眼矣

壬申王從旅順鎮進三島扼登州颶風壞舟不克成而還

毛帥旣沒黃總戎龍代領其軍黃素嚴馭下苛急嘗窘辱王未幾鎮兵大譁刦黃幽於別室王時分屯海上聞之亟返黃聞王至疑王銜之頓足曰吾休矣諸將士亦意王持宿憾且甘心黃及王至乃持黃泣且納橐餗曰某在公無恐因出說中軍遊

擊李維鸞等曰公等欲叛朝廷適他國乎抑從壁上觀遂漠置之也諸將曰否此兵變耳我何能爲王曰公等身爲偏裨坐視刼帥而不討賊一旦問罪師至咎將誰諉諸將皆曰奈何王曰此曹子雖譁然倡者不過數人誠能相與出帥誅首亂者以功自贖則轉禍爲福矣諸將曰諾于是與維鸞等山召吏士斬首亂十餘人一軍震懼乃奉黃還帥府黃泣語王曰公大度非人所能且馭變定亂濟世才也遂薦擢王爲遊擊將其後軍時登州用兵

元功垂範

卷上

五

調黃鎮移駐旅順未幾命進前三島相機扼防三島者廟島古沙門島鼉磯以硯著皇城唐太宗征高麗時駐蹕地也當登州北面爲突圍必走之路黃鎮乃以戰船八十餘號發旅順揚帆南進值颶風全艘散沒王舟破溺者五人傷者數人王及諸卒羣抱壞舟浮沉水上一日夜至趙家灘水長僅得及岸去圍登之營二十里祖大弼指爲叛者將殺以爲功時有識王者密語大弼此海外尚遊擊其昆弟皆爲將不可動遂擁以見監視高起潛呂

直總督朱大典巡按謝三賓質問至再黃鎮聞之以飛箭來調并屬登萊吳總戎躬往解之誣始得白王至八角口見黃鎮具述其事黃鎮怒曰殺良冒功固若輩長技乃至欲殺吾鎮將天下事尚可爲耶時戰船俱壞不能列戍遂收合餘兵還旅順論曰三島之扼厄於颶風天也自此而登州潰圍旅順覆沒以海上一線通流爲底定南荒擊楫之始嗚呼此豈人力所能爲哉

癸酉王率兵出剿海上旅順遂陷

元功垂範

卷上

六

時登州潰圍出攻旅順不克去旅順七十里而營方絕糧網魚以食王率精銳數百偃旗息鼓從間道出其不意奮擊大敗之所殺甚衆受撫千餘人餘皆東走黃鎮益還勁旅五千人授王爲蕩掃安全之計王率兵至廣鹿合戰復大敗之殺獲燒溺死者無算追之於石城追之鹿島連追及於獐子島相持愈急黃鎮且令務絕其黨王屢遣使白黃鎮謂勁兵俱出旅順空虛宜置此敗殘還防根本黃鎮不以爲然登州兵從港汊登岬徑達瀋陽請

兵還襲旅順黃鎮百方守禦兵力不支乃急調王城將陷以敕印旗牌授譚總管應華南向拜辭披重鎧巷戰死之王夫人邢氏李氏素有志操泣相語吾夫當爲世間奇男子吾屬爲貞婦人不可受辱遂攜手赴海盡節家口數百人相從投水無一存者王抵三山聞變南望慟哭招魂設位祭黃鎮及死事將佐并兩夫人遂率所部趨登州

論曰國家將興必有禎祥非符瑞之謂也兩夫人能率王一家死於貞烈不爲身名玷而王之

元功垂範 卷上

家聲遂有不可犯之勢禎祥孰大焉死生命也苦樂時也不與王同享其成亦足矣

天聰甲戌春王歸於

大清

王至登登之監視文武大吏知王勇畧交章共薦中樞題覆旋奉旨破格擢用然王本以三島副將協鎮旅順諸大吏以海上視之靳不給糧王前後失據乃以兵之廣鹿屯廣鹿故有守將見王至不悅譖於島帥沈世魁世魁遂欲甘心於王王世魁

初以女侍毛帥頗用事爲前協副將黃鎮之代非其意也島兵鼓噪世魁實爲謀主黃鎮被囚諸亂者皆以大將禮奉世魁世魁偃然受之示得志王

仗大義斬亂者世魁大沮恨王刺骨黃鎮屢欲殺世魁王與都司任友達總管譚應華以毛帥故力爲之解世魁不之德也黃鎮殉難世魁夤緣竟爲帥於是島將王廷瑞袁安邦孫奠邦希世魁指誣揭王罪狀世魁檄調王還時後軍已更易將部曲皆抱無家之痛又衣糧不繼進退維谷衆洶洶無

元功垂範 卷上

八

固志王拮据撫循心力俱殫旣得檄卽發廣鹿就世魁抵長山島再遇大風不得進世魁復急調王王以諸營將領各有書使來迎而素所約契至厚者無一語至王內疑之且怪風濤之異因不赴遣人偵之得世魁欲害王狀乃撫膺嘆曰某結髮從海上戰一十餘載父母妻子先後亡散今出萬死不顧一生爲朝廷追亡逐叛城陷家破以至於此而妨功忌能之人必欲擠之死地天下事可知矣因念毛帥受朝廷委寄賜便宜甚重一旦書生奉

政府意出片語立死軍前今權在世魁欲殺一營將故易且明天子勵精圖治加意邊疆而諸臣恣意營私牢持門戶厝火有形叩關無路大丈夫具掃除天下志豈甘以不貲之身爲溝中之斷耶時聞

太宗皇帝諮達神武延攬英雄視漢人如同體遂決策輸誠密遣盧可用金汝貴赴

盛京納款

太宗得王如漢得三傑立遣使齎貂裘示信王慮事

元功垂範

卷上

九

泄止之訂以乘機請命遂於甲戌元旦之會衷甲而入執副將俞泰亮仇震舉兵畧定廣鹿大小長山石城海洋五島擒其將馬建功孫奠邦王廷瑞袁安邦孫有明率所部將吏兵民一萬餘人航海登陸以俟

太宗皇帝先遣內院范文程都統陳旦木率兵抵紅嘴堡千里接應聞王至大悅以爲不費我朝張弓隻矢率士民載甲仗傾心歸命且首建大功爲國家肅清海島識時豪傑禮待宜優特遣吏禮二部

親王迎勞給萬馬以乘所部男女三月十六日至海州凡居室飲食臥具器物萬餘人無不畢具王入

朝繳三島副總兵關防擢授元戎麟鈕銀印勅書一道

賜袍帽靴帶襪全副貂裘八襲雪裡獺裘八襲狐裘八襲馬百匹腰刀弓箭盔甲鞍馬四疋駱駝四頭團帳房二架羊五百牽諸物有差又

賜蒙古安各賴等四名家屬二十餘口用理駱駝出

元功垂範

卷上

十

兵之事

論曰石城旣下諸將有進屠島之議者王曰夫立大功以人爲本石城旣下石城之人卽吾人也奈何殺之議猶不已王怒曰若必欲殺石城之人者當先殺吾石城始免及奉

命居海州捐貲以贖諸島人家屬之散失者婦還其夫子女還其父母懽聲雷動嗚呼此曹彬所以下江南也古今大將未有好殺而能善其後者王之祿位名壽卽此足以操左券而取之矣

乙亥夏五月從

太宗皇帝至大同宣府

王以所部兵入鴈門直抵代州獲首功七百級凱旋

賜白金五百兩分給園地果木牛犁子種贍諸歸附人

崇德元年丙子夏四月進爵爲智順王

是月八日

太宗皇帝卽位於

元功垂範 卷上

七

盛京建號大清改元崇德以王知明運衰微識時事爲向背載之金冊二十七日封智順王封夫人劉氏爲智順王夫人是歲冬扈

駕征朝鮮王率所部同輔政王破其救兵於果木山又以所部兵同英王攻皮島破之

四年己卯分屯義州

五年庚辰圍錦州

時大兵分番均勞養銳爲持久之計明督師洪承綽率兵十三萬屯間衛山謀解錦州之圍王以所

部兵同英王與總兵曹變蛟戰於松山擊斬之復同鄭王肅王合先後換班之兵與承疇戰大破之承疇全軍俱覆祖大壽舉錦州降遂從攝政王取杏山

賜蒙古十家男婦五十餘名口漢人二十家男婦八十名口復率所部同鄭王攻中後所前屯衛砦山等城皆取之

順治元年甲申夏四月從攝政王入山海關會平西伯吳三桂兵大破賊李自成走之遂入北京

元功垂範 卷上

十五

李自成以三月十九日陷北京四月率賊將劉宗敏李遇等統衆數十萬將攻山海時攝政王統大兵趨山海王從次錫河平西伯吳三桂遣使告急遂兼程赴之自成以二十萬衆迎戰大敗還焚宮殿走陝西攝政王入北京王率所部別追賊至慶都斬獲無算時直隸八郡皆定王分遣馬步兵同固山葉青從德州徇下齊魯諸郡復移兵山西所向皆下惟太原爲賊據以大砲擊破之羣賊盡殲無遺者

秋八月同攝政諸王恭迎

世祖章皇帝正位北京

冬十二月克延安

王奉

命同英王自西路出居庸由宣大抵偏頭關渡黃河至綏德州時三晉畧定兵從西河驛渡與大軍會英王養馬米脂王先同固山譚太率兵攻延安賊李錦據延安與膚施縣城相犄角王分兵圍之二十餘日未下王勅諸將佯攻膚施而陰勒精兵傳元功垂範 卷上

延安城猝用大砲擊之賊不支遂宵遁王與固山分追馘斬甚衆鹵獲其甲馬器械不可勝紀時豫王之師亦由河南路破潼關敗流賊克西安二年乙酉春三月同豐順王取鄖陽荆襄與英王會師承天遂下九江

是歲二月英豫二王駐西安三月豫王分兵下江南王同英王由秦嶺出武關抵襄陽時英王由左路王與豐順王由右路賊將王光恩苗特化鄭四維皆望風來降三郡悉平遂會英王之師於承大

時賊已渡江王率兵別追賊至樊湖獲其戰艦二

十餘艘盡降其衆復遣兵從敖拜巴哈納八固山之兵追自成於興國州大冶自成已死擒賊將劉方亮等餘黨緝夔門英王遣官入武昌撫諭湖廣所屬郡邑遂與王順流下九江左良玉之子夢庚以十五鎮全部迎降五月十四日豫王克金陵捷至王同英王區畫左鎮部曲應調用者調應散遣者遣其餘悉率還京王以所部還海州

三年丙戌秋八月奉

元功垂範

卷上

十四

命同恭順王懷順王噶喇額真焦奈藍拜取湖南

秋八月王奉

命同恭順王懷順王噶喇額真焦奈藍拜率師取湖南威聲所被按節而行無有當其鋒者度岳州故明督師何騰蛟率諸鎮將棄長沙走桂林曹志建棄永州走鎮峽師至湘潭懷順王別率兵趨湖西王東渡江征燕子窩故明總兵陳士明等領衆降長沙府屬各縣悉平王回復與恭順懷順會於湘潭同入衡州時郝永忠犯桂陽王率兵剿之至長